



212872

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 GETRAG S.P.A.  
 C/O SCHWEITZER LOGISTK  
 PLANT MODUGNO  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7161423 / 16.08.2018  
 Purch. ord. no.: 5500039990  
 Purch. ord. Date: 27.10.2017  
 Supplier's no.: 000008003  
 Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017  
 Customer no.: 10005593  
 Consignee: 30005665  
 01 Serie  
 Person in charge: GETRAG Sonstige  
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
 Gross weight 776,320 KG Net weight 659,520 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	1.440 PC	659,520 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	48 PC	77 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: GETRAG  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmenr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Dr. Stephan Weng  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223575

17.08.2018-08:37

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003  
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.831

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse  
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR			ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7161423	2501443135	1.440	PC	S/	Gear 5th	5500039990
31.08.2018	2501443135			GETRAG Sonstige		
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	5008698956 ✓
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7161424	2506445135	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
31.08.2018	2506445135			GETRAG Sonstige		
010	P: 6 -		X	160	TBA-500086	5008698958 ✓
	P: 48 -		X	0	TBA-500082	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
7161430	2501652100	792	PC	S/	Ring Gear	5500040350
12.09.2018	2501442850			GETRAG Sonstige		
010	P: 11 -		X	72	TBA-500086	5008698959 ✓
	P: 132 -		X	0	TBA-500081	
	P: 11 -		X	0	TBA-500085	
7161431	2506443535	420	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
03.09.2018	2506443535			GETRAG Sonstige		
010	P: 6 -		X	70	TBA-500086	5008698961 ✓
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	
	P: 42 -		X	0	TBA-500083	
7161432	2506444335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
03.09.2018	2506444335			GETRAG Sonstige		
010	P: 4 -		X	72	TBA-500086	5008698962 ✓
	P: 24 -		X	0	TBA-500084	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7161433	2506445535	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
05.09.2018	2506445535			GETRAG Sonstige		
010	P: 4 -		X	160	TBA-500086	5008698965 ✓
	P: 32 -		X	0	TBA-500082	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant <b>GETRAG</b> <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b> <b>Hermann-Hagenmeyer-Strasse</b> <b>74749 Rosenberg</b>		(2) Lieferanten-Nr. <b>000008003</b>		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle <b>G003 / GETRAG RO</b>		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer <b>223575</b>		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
(11) Empfänger <b>GETRAG S.P.A.</b> <b>C/O SCHWEITZER LOGISTK</b> <b>PLANT MODUGNO</b> <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>		(12) Kunden-Nr. <b>30005665</b>		<b>SPEDITIONS-AUFTRAG</b>	
(14) Anliefer-/Abladestelle <b>14248</b>				(6) Datum <b>07.09.2018</b>	
				(7) Relations-Nr.	
				(9) Versandspediteur <b>SCHWEITZER GMBH &amp; CO. INTERN.</b> <b>SPEDITION KG</b> <b>CARL-BENZ-STRASSE 23</b> <b>71634 LUDWIGSBURG</b>	
				(10) Spediteur-Nr. <b>91001723</b>	
				Telefon <b>07141/2451-0</b> Fax	
				(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
				(15) Versendenvermerk fuer den Versandspediteur	
				(16) Eintreff-Datum	
				(17) Eintreff-Zeit	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
✓ 7161415	0001		2501440035	28	248
✓ 7161417	0010		2501440735	280	2.098
✓ 7161418	0012		2501441035	336	2.690
✓ 7161419	0004		2501441435	136	1.334
✓ 7161420	0003		2501441635	88	596
✓ 7161421	0002		2501442035	58	395
✓ 7161422	0003		2501442400	84	423
✓ 7161423	0004		2501443135	117	776
(25) Summe: <b>0085</b>		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter <b>0 CD3</b>		Summen	(27) <b>2475</b> (28) <b>19.830</b>
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur <b>Frei Frachtführ</b>	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen			(36) Auftrags-Nr. Kunde <b>5500039990</b>		(37) Kontierung
			(38) Transportmittel-Nr.		
			(39) LKW-Code		
			(40) Versandart <b>LKW Kunde</b>		(41) Abrechnungs-
			(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten.		
			Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebgenommen.			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)
Datum			Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)
Uhrzeit			Unterschrift		
			Warenempfänger		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer





wald = Exemplar für Aufgabgeber    blanc = Exemplaire pour committante    wit = Exemplaar voor lastgever    blanco = Essemplare per committente    white = Copy for ordinar    lvid = Exemplar für endempfänger  
 rosa = Exemplar für Absender    rosa = Exemplaire de l'expéditeur    rosa = Exemplaar voor afzender    rosa = Essemplare per mittente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar für Absender  
 blau = Exemplar für Empfänger    bleu = Exemplaire du destinataire    blau = Exemplaar voor geadresseerde    blu = Essemplare per destinatario    blue = Copy for consignee    blau = Exemplar für Empfänger  
 grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemplaire du transporteur    groen = Exemplaar voor vervoerder    verde = Essemplare per trasportatore    green = Copy for carrier    grün = Exemplar für Empfänger

**1** Absender (Name, Anschrift, Land)  
 Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**GETRAG**  
 Getriebe- und Zahnradfabrik  
 Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG  
 Hermann Hagenmeyer Strasse  
 74749 Rosenberg

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
 Transporteur (nom, adresse, pays)  
**Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG**  
 Carl-Benz-Str. 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon 08165 6176-11

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
 Destinataire (nom, adresse, pays)  
**GETRAG S.P.A.**  
 C/O Schweitzer Logistik  
 Plant Modugno  
 Via Dei Ciclamini  
 I-70026 MODUGNO

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
 Transporteurs succésalés (nom, adresse, pays)

**3** Auslieferungsort des Gutes  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
 Ort/Lieu **Modugno**  
 Land/Pays **Italien**  
 17/08/2018 unloading point **14248**

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  
 Ort/Lieu **Rosenberg**  
 Land/Pays **Germany**  
 Datum/Date **17/08/2018**

**5** Beigefügte Dokumente  
 Documents annexés  
 SHPMT. REF. NO **223575**

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
 Réserves et observations des transporteurs  
 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

**6** Kennzeichen u. Nummer  
 Marques et numéros  
**SHPMT-REF-NO**

**7** Anzahl der Packstücke  
 Nombre des colis  
**85**

**8** Art der Verpackung  
 Mode d'emballage  
**RAKEL**

**9** Bezeichnung des Gutes  
 Nature de la marchandise  
**Transmission parts**

**10** Stallschulnummer  
 No. statistique  
**87084050**

**11** Bruttogewicht in kg  
 Poids brut, kg  
**19.830**

**12** Umfang in m³  
 Cubage m³

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften  
 Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

**19** zu zahlen vom Frachtführer  
 A payer par le transporteur

**20** Besondere Vereinbarungen  
 Conventions particulières



**14** Rückzahlung  
 Remboursement

**15** Frachtanzahlungen  
 Proportions d'affranchissement

**21** Abgegeben am  
 Remis le **17.08.2018**

**22** Unterschrift und Stempel des Absenders  
 Signature et timbre de l'expéditeur  
**GETRAG B.V. & Co. KG**  
**17. Aug. 2018**

**23** Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
 Signature et timbre du transporteur  
**17.08.2018**

**24** Gut empfangen  
 Réception des marchandises  
 Datum  
**17.08.2018**

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen  
 Informations pour la détermination de la distance avec les passages aux frontières

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

**26** Vertragspartner des Frachtführers  
 Partenaire du transporteur

**27** Amliches Kennzeichen  
 Caractère national  
 Ktz **LB-SC 1800**  
 Anhänger **LR-SC 623**

**28** Benutzte Gen.-Nr.  
 National  Bilateral  EG  CEMT

sl-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulsstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211 91 93-0 - Telefax 0211 6801544 - E-Mail wfv@verkehrsverlag-fischer.de

Les copies encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen mit dem Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich der Untereinheiten des Absenders. A remplir jusqu'à la destination finale.

In case of mismatches discrepancies, indicate in the complete lines of codes. Numéro d'urgence. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 1.



Seit über ...

50  
Jahre



**CMR-Frachtbrief**

**Sendungsnr.: 18-007197 vom 17.08.2018**

Ludwigsburg, 17.08.2018

Seite 2 von 2

<b>22</b> Benutzer Grenzübergang		<b>27</b> Gut 18-007197 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
<b>20</b> GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	<b>23</b> -	<b>GETRAG SPA</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	